EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 21.12.2005
KOM(2005) 686 lõplik

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

mis käsitleb kolmandates riikides töötavate Euroopa ühenduste ametnike, ajutiste ja lepinguliste töötajate ning osa ametnike, kes jäävad kümnes uues liikmesriigis ametisse mitte rohkem kui 15 kuuks pärast ühinemist, töötasude suhtes alates 1. juulist 2005 kohaldatavate paranduskoefitsientide kehtestamist

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

5. oktoobri 1987. aasta määrusega (Euratom, ESTÜ, EMÜ) nr 3019/87 lisati personalieeskirjadele X lisa, mis sisaldab kolmandates riikides töötavate Euroopa ühenduste ametnike suhtes kohaldatavaid eri- ja erandsätteid.

Eelkõige kehtestati eriomane töötasusüsteem ning uue lisa artiklites 11, 12 ja 13 käsitletakse nimetatud riikides töötavate ametnike töötasusid. Selle süsteemi kohaselt makstakse töötasu Belgias eurodes, kuid seda võib kas täies ulatuses või osaliselt maksta ka töökohariigi vääringus. Sel juhul kohaldatakse kohalikus vääringus makstava töötasu osa suhtes paranduskoefitsienti.

Vastavalt nimetatud lisa artiklile 13 pidi nõukogu iga kuue kuu tagant kehtestama kolmandates riikides kohaldatavad paranduskoefitsiendid.

18. juuli 1988. aasta määrusega (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 2175/88 kehtestas nõukogu esimesed paranduskoefitsiendid, mida kohaldati alates 10. oktoobrist 1987.

Alates uute personalieeskirjade jõustumisest 1. mail 2004 (22. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 723/2004) kohaldatakse kõnealust töötasusüsteemi ka lepinguliste töötajate suhtes.

Vastavalt uute personalieeskirjade X lisa artiklile 13 peab nõukogu edaspidi kehtestama kolmandates riikides kohaldatavad paranduskoefitsiendid üks kord aastas.

Nõukogu kehtestas viimased paranduskoefitsiendid 4. veebruari 2005. aasta määrusega (EÜ, Euratom) nr 257/2005, mis jõustus alates 1. juulist 2004.

Kümne uue liikmesriigi ühinemislepingu artikli 33 lõige 4 on õiguslik alus personalieeskirjade X lisa (väljaspool ühendust töötava personali suhtes kohaldatavad eeskirjad) kohaldamise laiendamiseks ametnikele, kes jäävad ametisse kümnes uues liikmesriigis mitte rohkem kui 15 kuuks pärast ühinemist. Seepärast tuleks uute liikmesriikide suhtes kehtestada paranduskoefitsiendid vastavalt personalieeskirjade XI ja X lisale.

Käesolev ettepanek käsitleb kolmandates riikides töötavate Euroopa ühenduste ametnike, ajutiste ja lepinguliste töötajate ning osa ametnike, kes jäävad kümnes uues liikmesriigis ametisse mitte rohkem kui 15 kuuks pärast ühinemist, töötasude suhtes alates 1. juulist 2005 kohaldatavate paranduskoefitsientide kehtestamist.

Võrreldes delegatsioonide üldise tegevuseelarvega on ettepaneku mõju vähene.

Väljaspool ühendust töötava personali töötasusüsteem tugineb põhimõttele, et kohalikus vääringus makstava töötasu ostujõu pariteet on võrreldes Brüsseliga samaväärne.

Selle põhimõtte rakendamine põhineb Eurostati arvutatud ostujõu pariteetidel. Paranduskoefitsient saadakse ostujõu pariteedi jagamisel vahetuskursiga. Paranduskoefitsientide kehtestamisel on peamine toiming seega eri töökohariikide ja Brüsseli vaheliste ostujõu pariteetide väljaarvutamine.

Kasutatavad vahetuskursid kehtestatakse vastavalt finantsmääruse üksikasjalikele rakenduseeskirjadele ning vastavad paranduskoefitsientide kehtestamise kuupäevale.

Tabelis A on esitatud kõikide töökohariikide ostujõu pariteedid, vastavad vahetuskursid ja nendest tulenevad paranduskoefitsiendid 2005. aasta juulis.

Tabelis B näidatakse A tabelis esitatud arvude muutust protsentides kõikide töökohariikide puhul võrreldes 2004. aasta juuliga.

LISA

TABEL A

	TÖÖKOHT	Ostujõu pariteet juulis 2005	Vahetuskurss juulis 2005 (*)	Parandus-koefitsient juulis 2005 (**)
(***)	Afganistan	0	0	0
	Albaania	106,9	124,069	86,2
	Alžeeria	79,43	88,9791	89,3
	Ameerika Ühendriigid (New York)	1,287	1,2054	106,8
	Ameerika Ühendriigid (Washington)	1,25	1,2054	103,7
	Angola	1,525	1,2054	126,5
	Argentina	2,212	3,4936	63,3
	Armeenia	561,9	535,69	104,9
	Austraalia	1,667	1,5828	105,3
	Bangladesh	41,57	78,0249	53,3
	Barbados	3,056	2,39875	127,4
	Benin	609	655,957	92,8
	Boliivia	5,101	9,76374	52,2
	Bosnia ja Hertsegoviina	1,435	1,95583	73,4
	Botswana	4,211	6,70916	62,8
	Brasiilia	2,211	2,87914	76,8
	Bulgaaria	1,446	1,9556	73,9
	Burkina Faso	575,1	655,957	87,7
(***)	Burundi	0	0	0
	Cabo Verde Vabariik	81,85	110,265	74,2
	Colombia	1994	2795,65	71,3
	Costa Rica	416,7	575,229	72,4
	Côte d'Ivoire	729,7	655,957	111,2
	Djibouti	216,6	214,225	101,1
	Dominikaani Vabariik	29,55	34,8481	84,8
	Ecuador	0,8503	1,2054	70,5
	Eesti	12,15	15,6466	77,7
	Egiptus	4,006	7,045	56,9
	El Salvador	0,985	1,2054	81,7
	Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik	42,92	61,3719	69,9
	Eritrea	9,659	18,938	51
	Etioopia	8,536	10,5315	81,1
	Fidži Vabariik	1,598	2,03936	78,4
	Filipiinid	34,7	67,472	51,4
	Gabon	761,3	655,957	116,1
	Gambia	17,36	33,95	51,1
	Ghana	8828	11115	79,4
	Gruusia	2,099	2,18491	96,1
	Guatemala	7,782	9,16297	84,9
	Guinea	2770	4631,24	59,8
	Guinea-Bissau	913,3	655,957	139,2
	Guyana	138,8	229,026	60,6
	Haiti	49,95	49,5679	100,8
	Hiina	7,828	9,9765	78,5
	Honduras	17,32	22,8193	75,9

	TÖÖKOHT	Ostujõu pariteet juulis 2005	Vahetuskurss juulis 2005 (*)	Parandus-koefitsient juulis 2005 (**)
	Hongkong	8,205	9,3698	87,6
	Horvaatia	7,443	7,3101	101,8
	Iisrael	5,007	5,47372	91,5
	India	27,23	52,82	51,6
	Indoneesia	9216	11713,5	78,7
	Jaapan (Naka)	167,1	133,03	125,6
	Jaapan (Tokyo)	176,8	133,03	132,9
	Jamaica	68,21	74,5725	91,5
	Jeemen	178	234,976	75,8
	Jordaania	0,6493	0,854629	76
	Jordani Läänekallas – Gaza sektor	5	5,47372	91,3
	Kambodža	3371	4984	67,6
	Kamerun	664,6	655,957	101,3
	Kanada	1,258	1,4864	84,6
	Kasahstan	184,3	163,37	112,8
	Kenya	81,09	91,9249	88,2
	Kesk-Aafrika Vabariik	771,3	655,957	117,6
	Kongo	851,4	655,957	129,8
	Kongo Demokraatlik Vabariik	1,671	1,2054	138,6
	Kuuba	1,121	1,2054	93
	Kõrgõzstan	41,79	49,3744	84,6
	Küpros	0,5809	0,5735	101,3
	Laos	9758	13069,5	74,7
	Leedu	2,549	3,4528	73,8
	Lesotho	6,025	8,1063	74,3
(***)	Libeeria	0	0	0
	Liibanon	1921	1817,14	105,7
	Lõuna-Aafrika	5,396	8,1063	66,6
	Lõuna-Korea	1345	1243,25	108,2
	Läti	0,4958	0,6963	71,2
	Madagaskar	1788	2487,55	71,9
	Malaisia	3,387	4,582	73,9
	Malawi	113,8	148,949	76,4
	Mali	648	655,957	98,8
	Malta	0,4202	0,4293	97,9
	Maroko	9,435	10,961	86,1
	Mauritaania	230	320,7	71,7
	Mauritius	26,35	35,1315	75
	Mehhiko	10,12	12,9942	77,9
(***)	Moldova	0	0	0
	Mosambiik	22039	30307,9	72,7
	Namiibia	6,448	8,1063	79,5
	Nepal	62,27	85,595	72,7
	Nicaragua	13,67	20,2387	67,5
	Nigeeria	138,1	160,339	86,1
	Niger	602,2	655,957	91,8
	Norra	10,46	7,897	132,5
	Paapua Uus-Guinea	2,922	3,78143	77,3
	Pakistan	37,28	70,4177	52,9

	TÖÖKOHT	Ostujõu pariteet juulis 2005	Vahetuskurss juulis 2005 (*)	Parandus-koefitsient juulis 2005 (**)
	Paraguay	4777	7235	66
	Peruu	3,391	3,92177	86,5
	Poola	3,161	4,0521	78
	Rumeenia	2,031	3,6041	56,4
	Rwanda	593,6	676,991	87,7
	Saalomoni saared	7,813	9,14815	85,4
	Sambia	3149	5633,29	55,9
	Saudi Araabia	3,965	4,5885	86,4
	Senegal	513,2	655,957	78,2
	Serbia ja Montenegro	51,06	82,7353	61,7
	Sierra Leone	2497	3465,85	72
	Singapur	1,983	2,0314	97,6
	Slovakkia	33,58	38,407	87,4
	Sloveenia	183	239,46	76,4
(***)	Somaalia	0	0	0
	Sri Lanka	74,05	121,767	60,8
	Sudaan	131,5	303,135	43,4
	Suriname	1,833	3,35	54,7
	Svaasimaa	5,65	8,1063	69,7
	Süüria	43,91	65,055	67,5
	Šveits	1,837	1,5471	118,7
	Zimbabwe	7466	11907,9	62,7
	Tadžikistan	2,741	3,75603	73
	Tai	30,8	49,803	61,8
	Taiwan	36,65	38,094	96,2
	Tansaania	846,4	1372,85	61,7
	Togo	622,9	655,957	95
	Trinidad ja Tobago	5,466	7,4041	73,8
	Tšaad	856,4	655,957	130,6
	Tšehhi Vabariik	24,64	30,03	82,1
	Tšiili	556,4	700,7	79,4
	Tuneesia	1,162	1,5998	72,6
	Türgi	1,516	1,6264	93,2
	Uganda	1607	2125,48	75,6
	Ukraina	6,164	6,0994	101,1
	Ungari	193,3	247,66	78,1
	Uruguay	22,14	29,5926	74,8
	Uus-Kaledoonia	143,7	119,332	120,4
	Uus-Meremaa	1,837	1,7219	106,7
	Vanuatu	163,7	131,89	124,1
	Venemaa	38,03	34,566	110
	Venezuela	1692	2824,02	59,9
	Vietnam	10150	19261,4	52,7

(*) 1 euro = riiklik vääring (Angola, Kuuba, El Salvador, Ecuador, Kongo Demokraatlik Vabariik = USA dollar).

(**) Brüssel =100%.

(***) Andmed puuduvad.

LISA

TABEL B

TÖÖKOHT	MUUTUS %des juulis 2005 võrreldes juuliga 2004		
	Ostujõu pariteet	Vahetuskurss	Parandus-koefitsient
Afganistan	-	-	-
Albaania	-1,27	-0,52	-1,73
Alžeeria	9,35	-2,20	7,03
Ameerika Ühendriigid (New York)	2,16	0,95	3,17
Ameerika Ühendriigid (Washington)	3,22	0,95	4,22
Angola	12,50	0,95	13,60
Argentina	5,51	3,29	9,14
Armeenia	-	-	-
Austraalia	1,71	9,54	12,41
Bangladesh	6,03	-5,52	0,53
Barbados	12,80	0,94	13,84
Benin	6,65	0,00	6,71
Boliivia	9,49	-1,05	8,39
Bosnia ja Hertsegoviina	1,65	0,00	1,64
Botswana	8,02	-18,28	-8,64
Brasiilia	6,22	23,80	39,40
Bulgaaria	-0,14	0,01	-0,08
Burkina Faso	6,96	0,00	6,92
Burundi	-	-	-
Cabo Verde Vabariik	0,28	0,00	0,31
Colombia	4,88	15,40	24,03
Costa Rica	14,20	-8,27	5,45
Côte d'Ivoire	2,93	0,00	2,90
Djibouti	5,95	0,95	6,97
Dominikaani Vabariik	4,94	40,02	74,85
Ecuador	2,64	0,95	3,58
Eesti	3,33	0,00	3,28
Egiptus	17,13	6,06	24,70
El Salvador	-	-	-
Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik	-5,23	0,39	-4,85
Eritrea	42,87	-9,13	30,78
Etioopia	19,17	-0,12	19,02
Fidži Vabariik	3,93	6,78	11,50
Filipiinid	7,81	0,97	8,97
Gabon	2,90	0,00	2,89
Gambia	30,06	6,39	38,97
Ghana	20,71	-2,16	18,20
Gruusia	-	-	8,90
Guatemala	12,84	4,83	18,61
Guinea	47,87	-89,32	-21,93

TÖÖKOHT	MUUTUS %des juulis 2005 võrreldes juuliga 2004		
	Ostujõu pariteet	Vahetuskurss	Parandus-koefitsient
Guinea-Bissau	1,62	0,00	1,63
Guyana	0,04	5,33	5,73
Haiti	9,62	-10,25	-0,61
Hiina	4,93	0,37	5,32
Honduras	-	-	-
Hongkong	2,61	1,29	4,00
Horvaatia	2,03	0,76	2,85
Iisrael	3,32	0,06	3,35
India	3,54	4,36	8,31
Indoneesia	7,93	-2,50	5,33
Jaapan (Naka)	0,91	-0,91	0,02
Jaapan (Tokyo)	0,15	-0,91	-0,76
Jamaica	12,63	-1,86	10,60
Jeemen	-	-	-
Jordaania	2,79	0,94	3,79
Jordani Läänekallas – Gaza sektor	6,18	0,06	6,21
Kambodža	7,50	-2,21	5,20
Kamerun	3,44	0,00	3,50
Kanada	1,26	9,13	11,48
Kasahstan	-	-	17,38
Kenya	16,83	3,94	21,68
Kesk-Aafrika Vabariik	7,57	0,00	7,58
Kongo	1,00	0,00	1,01
Kongo Demokraatlik Vabariik	-0,11	0,95	0,83
Kuuba	4,04	0,95	5,04
Kõrgõzstan	-	-	-
Küpros	-0,22	1,38	1,19
Laos	12,18	-1,26	10,77
Leedu	0,10	0,00	0,15
Lesotho	9,46	-6,93	2,37
Libeeria	-	-	-
Liibanon	17,84	0,95	18,90
Lõuna-Aafrika	2,86	-6,93	-3,81
Lõuna-Korea	6,36	11,30	19,98
Läti	4,38	-6,08	-1,65
Madagaskar	-	-	26,57
Malaisia	3,27	0,30	3,53
Malawi	19,25	-13,06	5,48
Mali	10,97	0,00	10,99
Malta	1,12	-0,77	0,38
Maroko	3,91	0,15	4,08
Mauritaania	22,34	0,76	23,23
Mauritius	7,68	-5,03	2,46

TÖÖKOHT	MUUTUS %des juulis 2005 võrreldes juuliga 2004		
	Ostujõu pariteet	Vahetuskurss	Parandus-koefitsient
Mehhiko	1,97	6,88	9,56
Moldova	-	-	-
Mosambiik	2,99	-6,99	-3,69
Namiibia	1,95	-6,93	-4,62
Nepal	4,93	5,84	11,40
Nicaragua	8,67	-4,09	4,40
Nigeeria	18,91	4,76	24,78
Niger	4,79	0,00	4,80
Norra	0,43	5,18	5,93
Paapua Uus-Guinea	-2,51	3,46	1,01
Pakistan	8,81	-2,95	5,66
Paraguay	6,34	-1,12	5,13
Peruu	1,92	7,11	9,72
Poola	0,57	10,80	12,73
Rumeenia	-	-	13,14
Rwanda	9,04	3,55	12,99
Saalomoni saared	6,13	-0,35	5,70
Sambia	14,18	3,86	18,69
Saudi Araabia	3,49	-2,97	0,47
Senegal	-0,63	0,00	-0,58
Serbia ja Montenegro	14,94	-15,08	-0,14
Sierra Leone	9,27	-6,76	2,33
Singapur	1,68	2,52	4,28
Slovakkia	-1,08	3,90	2,97
Sloveenia	-7,27	0,16	-7,16
Somaalia	-	-	-
Sri Lanka	11,44	1,86	13,46
Sudaan	8,13	3,82	12,38
Suriname	4,82	-1,67	3,06
Svaasimaa	6,54	-6,93	-0,43
Süüria	10,10	-4,84	4,96
Šveits	2,49	-1,25	1,20
Zimbabwe	121,74	-83,70	20,81
Tadžikistan	-	-	-
Tai	7,43	-0,56	6,82
Taiwan	3,62	7,30	11,75
Tansaania	8,40	-1,83	6,48
Togo	-1,95	0,00	-2,00
Trinidad ja Tobago	4,63	1,73	6,53
Tšaad	14,31	0,00	14,32
Tšehhi Vabariik	-4,72	6,04	1,42
Tšiili	2,87	9,99	14,26
Tuneesia	2,70	-4,41	-1,62

TÖÖKOHT	MUUTUS %des juulis 2005 võrreldes juuliga 2004		
	Ostujõu pariteet	Vahetuskurss	Parandus-koefitsient
Türgi	-	-	18,72
Uganda	2,51	2,54	5,18
Ukraina	-	-	9,84
Ungari	2,77	2,05	4,91
Uruguay	5,02	17,91	27,88
Uus-Kaledoonia	0,48	0,00	0,51
Uus-Meremaa	-	-	-
Vanuatu	1,39	6,29	8,24
Venemaa	4,88	2,28	7,34
Venezuela	15,12	-21,15	-5,04
Vietnam	4,50	-1,12	3,32

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

mis käsitleb kolmandates riikides töötavate Euroopa ühenduste ametnike, ajutiste ja lepinguliste töötajate ning osa ametnike, kes jäävad kümnes uues liikmesriigis ametisse mitte rohkem kui 15 kuuks pärast ühinemist, töötasude suhtes alates 1. juulist 2005 kohaldatavate paranduskoefitsientide kehtestamist

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ning ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi, mis on kehtestatud määrusega (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68,[1] viimati muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 31/2005,[2] eriti selle X lisa artikli 13 esimest lõiku,

võttes arvesse kümne uue liikmesriigi ühinemislepingut, eriti selle artikli 33 lõiget 4,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Tuleb võtta arvesse elukalliduse muutumist ühendusevälistes riikides ning seetõttu tuleb kehtestada paranduskoefitsiendid, mida kohaldatakse kolmandates riikides töötavatele Euroopa Ühenduste ametnikele, ajutistele ja lepingulistele töötajatele ning osale ametnikele, kes jäävad kümnes uues liikmesriigis ametisse mitte rohkem kui 15 kuuks pärast ühinemist, töökohariigi vääringus makstava töötasu suhtes alates 1. juulist 2005.

(2) Paranduskoefitsiendid, mida kohaldati määruse (EÜ, Euratom) nr 257/2005[3] alusel, võivad tagasiulatuvalt kaasa tuua töötasude kohandamise saaja kasuks või kahjuks.

(3) Juhuks, kui töötasud peaksid uute paranduskoefitsientide tulemusena suurenema, on vaja ette näha lisamaksed.

(4) Tuleb sätestada enammakstud summade tagasimaksmise kord, kui töötasu ajavahemikus 1. juulist 2005 kuni käesoleva määruse jõustumise kuupäevani uute paranduskoefitsientide kohaldamise tõttu vähenes .

---

1 EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1.
2 ELT L 8, 12.1.2005, lk 1.
3 ELT L 46, 17.2.2005, lk 1.

(5) Tuleb sätestada, et tagasimaksed võivad hõlmata käesoleva määruse jõustumisele eelnevat kuni kuue kuu pikkust ajavahemikku ning et tagasimaksed tuleb teha kaheteistkümne kuu jooksul märast määruse jõustumist, nagu on ette nähtud ka nende paranduskoefitsientide puhul, mida kohaldatakse ühendusesiseselt Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate töötasude ja pensionide suhtes,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Paranduskoefitsiendid, mida alates 1. juulist 2005 kohaldatakse kolmandates riikides töötavatele Euroopa ühenduste ametnikele ning ajutistele ja lepingulistele töötajatele ning nendele ametnikele, kes jäävad kümnes uues liikmesriigis ametisse mitte rohkem kui 15 kuuks pärast ühinemist, töökohariigi vääringus makstud töötasude suhtes, on esitatud lisas.

Kõnealuste töötasude arvutamisel kasutatavad vahetuskursid tehakse kindlaks finantsmääruse rakenduseeskirjade kohaselt ja need vastavad esimeses lõigus osutatud kuupäevadele.

Artikkel 2

1. Kui töötasud lisas kehtestatud paranduskoefitsientide tulemusel suurenevad, sooritavad asjaomased institutsioonid tagasiulatuvaid lisamakseid.

2. Kui töötasud lisas kehtestatud paranduskoefitsientide tulemusel vähenevad, kohandavad asjaomased institutsioonid 2005. aasta 1. juuli ja käesoleva määruse jõustumise kuupäeva vahel makstud töötasusid tagasiulatuvalt tasusaaja kahjuks.

   Kui tagasiulatuvate kohanduste kohaselt tuleb enammakstud summad tagasi maksta, võivad need kohandused hõlmata käesoleva määruse jõustumise kuupäevale eelnevat kuni kuue kuu pikkust ajavahemikku. Tagasimaksed tuleb teha kaheteistkümne kuu jooksul pärast määruse jõustumist.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, [kuupäev]

Nõukogu nimel
eesistuja

LISA

	TÖÖKOHT	Parandus-koefitsient juuli 2005
(***)	Afganistan	0
	Albaania	86,2
	Alžeeria	89,3
	Ameerika Ühendriigid (New York)	106,8
	Ameerika Ühendriigid (Washington)	103,7
	Angola	126,5
	Argentina	63,3
	Armeenia	104,9
	Austraalia	105,3
	Bangladesh	53,3
	Barbados	127,4
	Benin	92,8
	Boliivia	52,2
	Bosnia ja Hertsegoviina	73,4
	Botswana	62,8
	Brasiilia	76,8
	Bulgaaria	73,9
	Burkina Faso	87,7
(***)	Burundi	0
	Cabo Verde Vabariik	74,2
	Colombia	71,3
	Costa Rica	72,4
	Côte d'Ivoire	111,2
	Djibouti	101,1
	Dominikaani Vabariik	84,8
	Ecuador	70,5
	Eesti	77,7
	Egiptus	56,9
	El Salvador	81,7
	Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik	69,9
	Eritrea	51
	Etioopia	81,1
	Fidži Vabariik	78,4
	Filipiinid	51,4
	Gabon	116,1
	Gambia	51,1
	Ghana	79,4
	Gruusia	96,1
	Guatemala	84,9
	Guinea	59,8
	Guinea-Bissau	139,2
	Guyana	60,6
	Haiti	100,8
	Hiina	78,5
	Honduras	75,9
	Hongkong	87,6

	TÖÖKOHT	Paranduskoefitsient juuli 2005
	Horvaatia	101,8
	Iisrael	91,5
	India	51,6
	Indoneesia	78,7
	Jaapan (Naka)	125,6
	Jaapan (Tokyo)	132,9
	Jamaica	91,5
	Jeemen	75,8
	Jordaania	76
	Jordani Läänekallas – Gaza sektor	91,3
	Kambodža	67,6
	Kamerun	101,3
	Kanada	84,6
	Kasahstan	112,8
	Kenya	88,2
	Kesk-Aafrika Vabariik	117,6
	Kongo	129,8
	Kongo Demokraatlik Vabariik	138,6
	Kuuba	93
	Kõrgõzstan	84,6
	Küpros	101,3
	Laos	74,7
	Leedu	73,8
	Lesotho	74,3
(***)	Libeeria	0
	Liibanon	105,7
	Lõuna-Aafrika	66,6
	Lõuna-Korea	108,2
	Läti	71,2
	Madagaskar	71,9
	Malaisia	73,9
	Malawi	76,4
	Mali	98,8
	Malta	97,9
	Maroko	86,1
	Mauritaania	71,7
	Mauritius	75
	Mehhiko	77,9
(***)	Moldova	0
	Mosambiik	72,7
	Namiibia	79,5
	Nepal	72,7
	Nicaragua	67,5
	Nigeeria	86,1
	Niger	91,8
	Norra	132,5
	Paapua Uus-Guinea	77,3
	Pakistan	52,9

	TÖÖKOHT	Parandus-koefitsient juuli 2005
	Paraguay	66
	Peruu	86,5
	Poola	78
	Rumeenia	56,4
	Rwanda	87,7
	Saalomoni saared	85,4
	Sambia	55,9
	Saudi Araabia	86,4
	Senegal	78,2
	Serbia ja Montenegro	61,7
	Sierra Leone	72
	Singapur	97,6
	Slovakkia	87,4
	Sloveenia	76,4
(***)	Somaalia	0
	Sri Lanka	60,8
	Sudaan	43,4
	Suriname	54,7
	Svaasimaa	69,7
	Süüria	67,5
	Šveits	118,7
	Zimbabwe	62,7
	Tadžikistan	73
	Tai	61,8
	Taiwan	96,2
	Tansaania	61,7
	Togo	95
	Trinidad ja Tobago	73,8
	Tšaad	130,6
	Tšehhi Vabariik	82,1
	Tšiili	79,4
	Tuneesia	72,6
	Türgi	93,2
	Uganda	75,6
	Ukraina	101,1
	Ungari	78,1
	Uruguay	74,8
	Uus-Kaledoonia	120,4
	Uus-Meremaa	106,7
	Vanuatu	124,1
	Venemaa	110
	Venezuela	59,9
	Vietnam	52,7

(***) Andmed puuduvad.

FINANTSSELGITUS

1. TOIMINGU NIMETUS

Nõukogu määruse ettepanekus käsitletakse kolmandates riikides töötavate Euroopa ühenduste ametnike, ajutiste ja lepinguliste töötajate ning osa ametnike, kes jäävad kümnes uues liikmesriigis ametisse mitte rohkem kui 15 kuuks pärast ühinemist, töötasude suhtes alates 1. juulist 2005 kohaldatavate paranduskoefitsientide kehtestamist.

2. ASJAOMANE EELARVERIDA

XX-010102-01

3. ÕIGUSLIK ALUS

Personalieeskirjade X lisa artiklid 12 ja 13.

4. FINANTSTAGAJÄRJED

4.1	**2005. aasta tegelike kulude prognoos**	**134 500 000 eurot (1 120 833.33 eurot kuus) (1)**
4.2	**2005. aasta juulist kehtivate paranduskoefitsientide hinnanguline mõju**	**+ 19 710.97 eurot (2)**
4.3	**Aasta kulude prognoos [(2) x 12]**	**+ 236 531.64 eurot**
4.4	**Mõju võrreldes tegelike kulude prognoosiga [(2) : (1)]**	**+ 1,7585%**

Need finantstagajärjed ei hõlma komisjoni poolt igal kuul kehtestatavate üleminekukoefitsientide tagajärgi.